



---

## 供应商行为准则

我们遵循同样的准则

# 目录

4–5	简介
6	我们遵循同样的准则
7	人权和体面工作
8	健康与安全
9	气候与环境
10	物料合规与负责任矿物
11	商业道德
12	商业和信息安全
13	供应商采购
14	文档、检查、报告和纠正措施
15	报告问题和获得补救措施
16–17	术语表
18	参考资料

# ABB 供应商行为准则 简介

## 尊敬的供应商:

我非常荣幸能向大家介绍 ABB 的《供应商行为准则》, 该准则经过了更新, 以反映瞬息万变的运营环境以及我们的2030 年可持续发展框架。

作为 ABB 的供应商, 贵方是实现我们公司宗旨(利用我们在电气化和自动化领域的技术领先地位, 实现更加可持续和资源节约的未来)以及我们 2030 年可持续发展目标的重要合作伙伴。

我们的可持续发展目标涵盖整个价值链, 侧重于实现低碳未来、保护资源和促进社会进步, 包括尊重人权和公平劳动标准。我们的致力于在整个价值链上树立诚信和透明的文化的承诺为这些目标提供了支撑。

我们的《供应商行为准则》基于规范道德和可持续商业行为的现行国际框架、标准和立法。它补充了我们全面且具有约束力的《ABB 行为准则》, 该准则指导我

们的员工做正确的事, 并维护我们对道德行为和人权的承诺。所有 ABB 员工、合作伙伴和供应商都应对其行为负责, 合作促进道德文化, 并及时举报任何潜在的违规行为。

我们要求我们的供应商、承包商和其他代表遵守 ABB 的《供应商行为准则》或适用一套类似的可持续发展政策和程序。因此, 我们的《供应商行为准则》包含在我们的采购条款和条件中。

感谢贵方选择与 ABB 合作, 感谢贵方为我们的业务和为我们的客户服务做出的宝贵贡献。我们期待着更紧密的合作, 共同努力实现一个可持续、资源节约型的未来。

谨致问候!

**Morten Wierod**  
CEO ABB





## 我们遵循同样的准则

ABB只与那些践行我们对诚信、可持续性和人权的承诺、并同意满足本《供应商行为准则》中规定要求的供应商合作。

ABB 的宗旨是利用我们在电气化和自动化领域的技术领先地位, 实现更加可持续和资源节约的未来。为了实现我们的目标, ABB 致力于维持最高的诚信和透明度标准, 并在其全球业务运营中遵守所有适用的法律和法规。鉴于 ABB 供应商的行为可能对 ABB 及其利益相关者产生重大影响, 我们要求所有供应商像 ABB 这样遵守类似的法律标准和价值观。

“供应商”是指 ABB 为购买商品和/或服务和/或工程而聘请的第三方, 包括个人承包商。《供应商行为准则》不适用于最终用途客户。

作为 ABB 供应商, 无论贵方在哪里经营, 均应遵守所有适用的法律和法规, 遵守《ABB 行为准则》中体现的原则, 并满足本《ABB 供应商行为准则》中规定的要求以及贵方对 ABB 的合同义务<sup>(1)</sup>。如需更具体的指导, 包括有关有害物质和负责任矿物<sup>(2)</sup>的信息以及报告问题的渠道, 请访问 ABB 的[供应商](#)和[诚信](#)门户网站。

ABB 支持《联合国工商业与人权指导原则》(UNGPs)、《经合组织跨国企业准则》以及《联合国全球契约》(UNGCG) 关于人权、劳工、环境和反腐败的十项原则, 以及人权和体面工作领域的适用法律和原则。除其他国际标准外, 本《供应商行为准则》还基于以下国际标准:

《国际人权法案》、《联合国工商业与人权指导原则》(UNGPs)、《国际劳工组织关于工作中基本原则和权利宣言》、《联合国全球契约》(UNGCG)、《里约环境与发展宣言》、《联合国反腐败公约》、《生物多样性公约》、《联合国气候变化框架公约》(UNFCCC)、《控制危险废物越境转移及其处置巴塞尔公约》、

《斯德哥尔摩公约》和《关于汞的水俣公约》。

## 人权和体面工作

我们正在建设安全、公平、公正和包容的工作环境, 让我们的员工能够取得成功和发展。

我们要求供应商遵守与 ABB 相同的国际人权原则和标准。贵方应尊重每一个人的人格尊严、隐私和权利, 不得强迫任何人违背自己的意愿工作。贵方还将禁止旨在造成或可能导致身体、心理、性或经济伤害的行为、做法和威胁, 包括基于性别的暴力和骚扰。尤其是贵方应:

- 避免基于受当地法律保护的任何特征进行歧视、骚扰和报复;
- 确保怀孕或哺乳期员工只承担适当的工作任务, 免上夜班或加班工作, 并且远离危险;
- 尊重员工自由结社和集体谈判的权利, 不得损害员工或其代表的权利, 这样他们可以就工作条件和管理实践与管理层进行公开沟通, 而不必担心遭到报复或歧视;
- 根据国际劳工组织第 138 号公约, 不得雇用 15 岁以下, 若当地法律允许 14 岁以下, 的个人, 或低于该国法定最低就业年龄 (以较高者为准) 的个人;
- 保护贵方雇用的任何未成年工 (18 岁以下) 免于从事任何可能损害其身心发展、干扰其教育或损害其潜力或尊严的工作;
- 开展人权尽职调查, 以识别、评估、消除或减轻供应链中与强迫劳动和/或童工相关的潜在不利影响的风险。采用可追溯系统, 记录与强迫劳动和童工有关的产品来源、供应商和加工步骤的信息。制定风险管理计划, 以监测和识别供应链中与强迫劳动和童工有关的风险;
- 不使用任何形式的现代奴役和/或强迫劳动<sup>(3)</sup>, 并允许所有员工在合理告知后自由离职;
- 除非适用法律另有规定, 不得要求员工交出其个人证书和身份证原件 (例如政府签发的身份证件、护照或工作许可证), 以此作为雇佣条件;
- 确保贵方自身或贵方的劳工代理人或代理机构不要求员工向雇主或其代理人支付任何招聘费和其他类似费用以获取雇佣机会。如果发现员工已支付此类费用, 则应全额退还;
- 公平及时地向员工支付薪资。遵守当地的工资和加班费规定和/或集体协议。在没有这些规定或协议的地方, 向员工支付至少使他们能够满足基本需求的薪资;
- 确保工作时间 (包括加班时间) 不超过适用的法律要求, 并且加班应自愿, 而且不能成为定期要求。如果没有法律要求, 我们建议遵循国际劳工组织第 1 号公约;
- 确保员工每周至少有一天不被打扰的休息时间, 每七天至少有 24 小时的休息时间;
- 尊重当地社区和当地法律所确定的其他弱势群体的权利;
- 尊重土著人民, 包括他们的文化和遗产, 避免侵害其权利的土地征用。

(1) 本《供应商守则》的条款和条件无意与任何合同、采购订单或其他适用协议的条款和条件发生冲突或对其进行修改。如果发生冲突, 应以适用的法律或法规为准, 其次是任何适用协议的条款和条件, 然后是本准则的条款。

(2) “负责任矿物”包括被称为“冲突矿物”的矿物 (锡、钽矿、钨和金, 也称为“3TG”) 以及其他相关矿物, 包括但不限于铝、钴、铜、锂、云母和锌。

(3) 现代奴役和/或强迫劳动, 包括但不限于非自愿监狱劳动、奴役和人口贩运的受害者。



## 健康与安全

员工的健康、安全和福祉是我们的首要任务。

我们要求供应商遵循与我们相同的高健康安全标准。贵方应为所有员工（包括临时工、承包商和其他可能受贵方活动影响的人员）

提供安全、健康的工作场所。尤其是贵方应：

- 根据适用的法律，建立适当的组织机构和程序，以有效管理健康和安全风险及影响；
- 实施有效的控制措施并设定目标和指标，以降低风险和减少此类影响；
- 确保所有员工充分认识这些风险，接受有关控制措施和减少影响措施的适当培训；

- 识别并评估工作场所、附近区域和公司提供的生活区中的潜在危险条件。通过实施适当的消防措施、有效的应急计划、定期演习和应对程序，将潜在影响降至最低；

- 跟踪并记录相关的健康和安全绩效数据和持续改进计划的统计数据，包括但不限于事故、事件、误工伤害、未遂事故和职业疾病；
- 与 ABB 合作，实现与健康和安全相关的任何要求的目标，并应按照要求提供与这些方面相关的数据。

## 气候与环境

我们一直在努力减少我们的经营活动以及产品和服务在整个生命周期中对环境的影响。

我们要求供应商共同承诺减缓气候变化、保护环境和生物多样性以及保护资源。我们已经根据将全球变暖限制在 1.5°C 以内设定了基于科学的目标，并要求贵方与 ABB 合作以实现这一目标。贵方应以低碳、环境可持续和资源节约的方式开展业务，并确保向 ABB 提供的商品和服务符合所有相关法规和公约所涵盖的规定。尤其是贵方应：

- 进行持续的环境尽职调查，以识别、评估和评价潜在风险，从而预防、减轻和减少对气候、生物多样性和自然资源的负面影响；
- 根据适用的科学、法规和标准，建立适当的组织机构和程序，以有效管理气候和环境风险及影响。气候和环境影响包括但不限于空气污染、气候变化、土地、海洋和淡水生态系统的污染和退化、森林砍伐和生物多样性丧失；
- 实施有效的控制措施，设定雄心勃勃的目标和指标，以降低风险并减少此类影响，并辅之以转向可再生能源、节能措施、负责任的管理和自然资源保护、消除和负责任地处置废物以及循环利用措施等行动；

- 确保所有员工充分认识这些风险，并接受有关实施控制措施和减少影响措施的适当培训；

- 跟踪并记录相关数据和与持续改进计划相关统计数据，包括但不限于能源转型、能源利用、所有相关的直接和间接温室气体 (GHG) 排放、水资源消耗、动植物保护和恢复、对人类健康和环境有潜在影响的化学品的使用、可持续材料含量、废物产生和处理、材料回收和有益的材料再利用方案；
- 与 ABB 合作，实现与气候和环境影响有关的任何要求的目标，并应按照要求提供与这些方面相关的数据；
- 根据要求提供环境产品声明和生命周期评估。

我们鼓励供应商推出解决方案和创新想法，支持向低碳、循环经济和低碳、低环境影响的循环产品解决方案转型。





## 物料合规与负责任矿物

我们致力于以负责任的方式采购矿物, 尽可能降低有害物质对环境和人类健康造成的负面影响。

ABB 决心遵守有关禁用和限用物质的法规和客户要求, 包括有害物质和负责任的矿物采购。因此, 供应商应该确保提供给 ABB 的商品符合所有相关法规和公约所涵盖的规定。尤其是贵方应:

- 遵守“ABB 禁用和限用物质清单”, 并根据要求申报供应商给 ABB 的商品中所含的任何物质;
- 根据适用的法律, 按照要求提供原产国/地区或其目的地国/地区可能受监管的产品中使用的材料和物质的完整材料披露或同等信息;
- 开展尽职调查, 调查任何冲突矿物 (锡、钽、钨和金, 统称为“3TG”) 以及贵方向 ABB 供应范围内要求的任何其他矿物的来源;
- 及时回应 ABB 的合规证据要求, 以证明贵方符合上述规定。

我们建议贵方对向 ABB 供应的其他相关矿物 (包括但不限于铝、钴、铜、锂、云母和锌) 进行尽职调查, 为确定这些矿物的来源做好准备。

我们希望贵方遵守有关强制性人权尽职调查以及负责任矿物和物料合规的所有法规和法律, 包括跟踪和拟定即将出台的法规和法律。

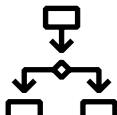
贵方应该以合乎道德的方式开展业务。尤其是贵方应:

- 不犯下或参与, 并积极预防, 任何形式的贿赂、腐败、欺诈、盗窃、洗钱、非法逃税或任何其他违反适用法律的行为;
- 确保不向 ABB 客户或员工、公职人员或任何其他方支付任何款项 (包括疏通费)、赠礼或许下任何其他承诺, 以获取或保留业务、获得不正当利益或影响某人不当履行其职责;
- 遵守反垄断法和其他反不正当竞争法, 并制定有效的流程和程序来防止反竞争行为, 并在公平竞争的基础上开展业务;
- 向 ABB 披露与贵方作为 ABB 供应商的活动有关的任何实际、潜在或可察觉的利益冲突的信息, 包括披露 ABB 员工、客户或其亲属或其他代理人在贵方业务中持有的任何财务利益;
- 尊重 ABB 和其他方的知识产权, 确保供应链中没有假冒产品。保护 ABB 和双方各自业务合作伙伴提供的所有机密信息;
- 遵守所有适用的国际贸易和出口管制法规, 特别是在出口或转让产品、技术或软件之前, 进行恰当分类并获得所有适用的批准、许可证和证书。



## 商业道德

我们不容忍任何形式的贿赂或腐败, 只与符合我们的道德标准的第三方建立业务关系。



## 商业和信息安全

我们以负责任的方式使用资产, 仅将其用于符合 ABB 利益和权利并遵守我们的规则和治理的合法商业目的。

贵方应以安全的方式开展业务, 保障人员以及有形资产和信息或数据资产的安全。尤其是贵方应:

- 采取合理措施, 尽量降低 ABB 受到恐怖主义、犯罪、流行疾病和自然灾害等安全威胁的影响;
- 确保贵方场所的安保人员, 无论他们是否受雇于贵方, 都应在执勤时尊重他人的人权, 不虐待他人, 不过度使用武力, 不做出非人道或有辱人格的行为, 亦不伤害或损害组织权利和结社自由;
- 在 ABB 现场参观或工作时, 请遵守 ABB 的安全程序并通过相应的 ABB 渠道报告任何安全问题;

- 实施并维持适当的物理、技术和组织措施, 以保护 ABB 的信息和资产免遭破坏或未经授权的披露;
- 遵守适用的信息安全和网络安全法规和标准, 并立即向我们报告任何可能影响 ABB 信息或系统的可疑或实际事件;
- 遵守有关收集、处理和传输个人数据的所有适用数据隐私法规和法律, 并与 ABB 真诚合作, 以确保遵循上述要求。

贵方应以负责任的方式进行货物和服务采购。尤其是贵方应:

- 要求贵方的供应商(包括但不限于劳工中介或机构、材料供应商和分包商)遵守与《ABB 供应商行为准则》一致的标准, 并将这些要求纳入与供应商的协议中;
- 在贵方供应链中有效地传达这些原则, 并实施验证供应商表现的流程;
- 如果贵方怀疑自己的供应链中存在违背这些原则的行为, 请立即通知 ABB, 并与贵方的供应商合作, 减轻和防止进一步的违规行为, 并纠正过去发生的负面事件;
- 在 ABB 场所开展作业时, 只有在事先获得 ABB 同意的情况下, 才能将作业分包出去。

我们希望贵方能够全面了解自己的供应链, 也称为供应链映射, 这样贵方就可以根据本《供应商行为准则》中涵盖的所有主题快速识别和降低风险。

ABB 保留与贵方一起在贵方的次级供应商(ABB 二级)现场进行审核的权利。



## 供应商采购

我们坚持实施透明和竞争性的采购流程, 公平且负责任地与我们的供应商进行交易。





## 文档、检查、报告和纠正措施

我们遵守有关报告或披露人权和环境尽职调查的所有法规和法律，并及时采取适当行动，解决不合规问题或实施改善措施。

- 为了确保并证明遵守《ABB 供应商行为准则》，您将：
- 遵守有关公开报告或披露人权和环境尽职调查的所有法规和法律，包括要求公开整个供应商价值链中的冲突矿物、现代奴役和童工尽职调查的法律；
  - 创建并保存相关文档，并按照要求向 ABB 提供支持文档；
  - 应及时以书面形式向 ABB 报告任何已发现的风险和违反原则的行为（如《ABB 供应商行为准则》中所述），并采取适当的纠正措施来预防、终止或减轻风险或违规行为。

为了验证贵方是否合规，我们保留在合理通知并征得贵方同意的情况下审核并检查贵方的运营和设施以及

与贵方现场员工面谈的权利，贵方不得无理拒绝。如果此类审核或检查的结果表明贵方违背了《ABB 供应商行为准则》，则应按照我们的指示及时采取必要的纠正措施。

如果贵方违背了《ABB 供应商行为准则》，或者未能在合理的时间范围内采取必要的措施来纠正违反《ABB 供应商行为准则》的行为，ABB 保留对贵方采取行动的权利，包括暂停或终止贵方作为我们供应商之一的关系。

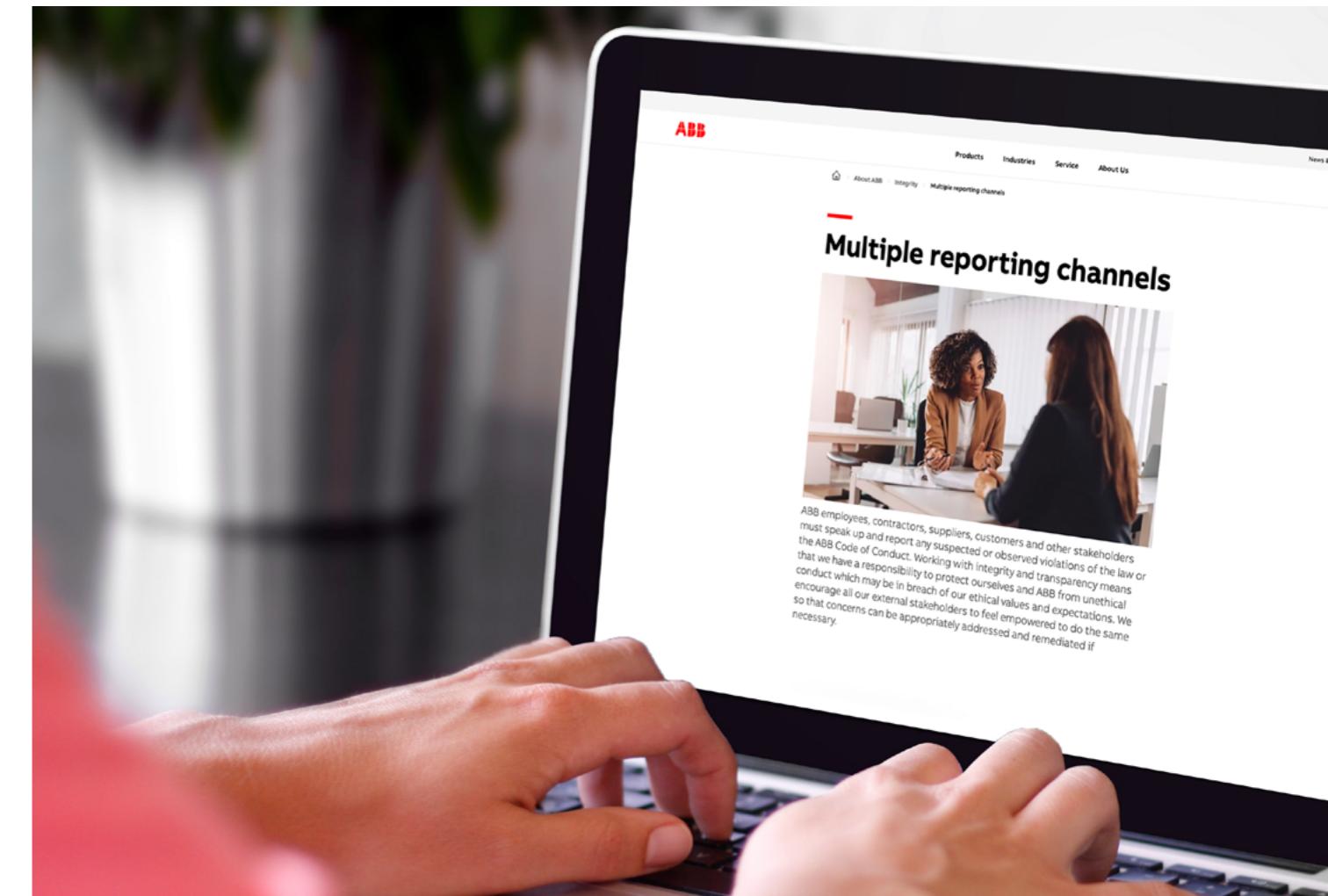
## 报告问题和获得补救措施

ABB 致力于维护员工和承包商可以放心举报潜在违反《ABB 行为准则》的行为或违法行为而不必担心遭到报复或承受其他不良后果的企业文化。

在我们的业务关系中，如果贵方、贵方的员工或贵方的供应商认为行为违背了《ABB 供应商行为准则》的条款，或者 ABB 未能遵守自身的《ABB 行为准则》，则我方希望并要求贵方和贵方员工通过 ABB 利益相关者报告渠道进行举报。

贵方必须为 ABB 对任何潜在违规行为进行的任何调查提供合理协助，并且必须保护为贵方工作的任何人员（无论是员工还是承包商），使其免受因举报可疑或实际违规行为而遭到任何形式的报复。

贵方应该在组织内部以及向贵方供应商酌情传递有关遵守《ABB 供应商行为准则》和使用 ABB 报告渠道的信息。访问 ABB 的[诚信门户网站](#)，了解有关该等报告渠道的更多信息。



# 术语表

本术语表解释了《ABB 供应商行为准则》和实施指南中使用的重要术语。它对普遍公认的定义加以编辑，使其清晰易懂。

**童工**通常是指剥夺儿童童年、潜力或尊严的工作。它是指精神、身体、社会或道德方面对儿童有害和/或干扰其学业的工作。童工还指雇用未成年儿童或从事国家法律规定的长时间、繁重或危险工作。

**冲突矿物**目前包括金属钽、锡和钨（它们分别是铌铁矿-钽铁矿、锡石和黑钨矿的衍生物）以及金。它们通常被称为“3TG”。“冲突矿物”一词反映了为控制这些资源而发生的武装冲突，特别是在刚果民主共和国东部及其邻近国家。

**债役**，也称为债务奴役或抵债劳动，当劳工（有时与家人一起）被迫为雇主工作以偿还在某些情况下可能已经继承的债务时，就会出现。员工即使获得工资或其他补偿，也可能陷入债役。

**员工**包括供应商聘用或雇用的任何员工或人员，包括通过劳务代理或代理机构聘用的临时劳工。

**环境产品声明 (EPD)**经 ISO 14025 标准定义为第三类声明，“提供有关产品生命周期的量化环境信息，以便在具有相同功能的产品之间进行比较”。有关环境产品声明 (EPD) 的更多信息，请访问[国际标准化组织网站](#)。

**完整物料披露 (FMD)**是指特定产品或材料中物质的综合清单，也称为完整物料声明。完整物料披露 (FMD) 有助于确定产品是否符合环境法规和指令，例如欧盟 RoHS、欧盟 REACH、加州 65 号提案、美国有毒物质控制法案 (TSCA) 等。

**疏通费**是向公职人员支付的款项，目的是促进或加快支付款项的个人或公司依法有权获得政府日常工作（例如，处理文件、签发许可证）的办理。

**强迫劳动**（或强制劳动）是指通过使用暴力或恐吓、债役（见上文）、扣留身份证件、过度加班或威胁要向移民当局举报等手段强迫员工违背意愿工作的情况。

**温室气体** (GHGs) 通过捕获大气中的热量而对地球产生变暖效应。《温室气体核算体系》制定了衡量和管理温室气体排放的全球标准，涵盖七种温室气体，包括二氧化碳 (CO<sub>2</sub>)、甲烷 (CH<sub>4</sub>) 和一氧化二氮 (N<sub>2</sub>O)，以及工业中使用的气体，包括氢氟碳化物 (HFCs)、全氟化碳 (PFCs)、六氟化硫 (SF<sub>6</sub>) 和三氟化氮 (NF<sub>3</sub>)。

**申诉机制**是正式的、合法的或与法律无关的（或“司法/非司法”）投诉程序，可供受到某些商业活动和运营负面影响的个人、员工、社区和/或民间社会组织使用。

**有害物质**有可能对人类、动物或环境造成伤害。联合国全球化学品统一分类和标签制度 (GHS) 根据三种危害类型对化学品进行分类：物理/化学（例如爆炸物、易燃气体）、健康（例如急性毒性、皮肤腐蚀/刺激）和环境（例如水生环境危害、臭氧层破坏）。

**人权**是指世界上人人均可享有的基本权利和自由。人权规定了人们有尊严、自由、平等、正义与和平生活所需的最低标准。人权是每个人与生俱来的权利，不论种族、性别、语言、宗教、政治或其他观点、国籍或社会出身、财产、出生或地位。1948 年联合国大会通过的《世界人权宣言》确立了全人类的基本权利和自由。



**人口贩运**是指通过武力、欺诈或欺骗手段招募、运送、转移、窝藏或接收人员，目的是利用他们牟利。

**生命周期分析 (LCA)**衡量产品从摇篮到坟墓的整个生命周期对环境的影响，包括原材料采购、生产、使用、报废处理、回收和最终处置。

**现代奴役**是涵盖强迫劳动、债役、童工、强迫婚姻、非自愿监狱劳工、奴隶制受害者和人口贩运等做法的总称。

**负责任的矿物采购**是指以尊重人权、保护人类和环境健康以及打击强迫劳动、童工、人口贩运和奴役的方式采购原矿的做法。它涵盖冲突矿物（见上文）以及其他相关矿物，例如铝、钴、铜、锂、云母和锌。

**科学碳目标**是由公司制定的温室气体减排目标，符合最新气候科学认为实现《巴黎协定》目标所必需的目标。《巴黎协定》旨在将“全球平均气温上升限制在比工业化前水平高出 2°C 以下”并“努力将温度上升限制在 1.5°C”。更多信息可参阅[科学碳目标倡议](#)。

**供应商**指 ABB 聘请来采购商品和/或服务和/或工程的第三方，包括个体承包商。

**可持续性**或可持续发展是一种综合方法，旨在既满足现代人的需求，同时又不损害子孙后代满足其需求的能力。《ABB 供应商行为准则》中的所有主题都属于可持续发展的范畴，包括人权、诚信和环境保护。

**一级供应商**（或直接供应商）是指与公司直接开展业务的供应商，包括零部件制造商、服务提供商或人力资源代理机构。

**二级供应商**（或间接供应商）是指为公司的一级供应商供货的供应商。

**弱势群体**是指那些因受贵方业务所在司法管辖区法律保护的任何特征而遭受政治、社会或经济边缘化的群体。

# 参考资料

## 外部来源

[《控制危险废物越境转移 及其处置巴塞尔公约》](#)

危险物质分类清单

[危险物质分类清单](#)

冲突矿物:

[《负责任矿产品倡议》](#)

[《生物多样性公约》](#)

[《温室气体议定书》](#)

[《国际人权法案》](#)

[《国际劳工组织 \(ILO\) 关于工作中基本原则和权利宣言》](#)

ISO 14025:2006 环境标签和声明

[《关于汞的水俣公约》](#)

[《经合组织跨国企业准则》](#)

经合组织的《受冲突影响 和高风险地区负责任供应链尽职调查指南》

[《里约环境与发展宣言》\(pdf\)](#)

[《科学碳目标倡议》](#)

[《斯德哥尔摩公约》](#)

[《联合国反腐败公约》](#)

[《联合国气候变化框架公约》](#)

联合国全球契约

[《联合国工商业与 人权指导原则》](#)

[联合国《世界人权宣言》](#)

## ABB 特定来源

[ABB 举报渠道](#)

[ABB 行为准则](#)

[ABB 人权政策](#)

[ABB 供应商行为准则](#)

**冲突/负责任矿物:**

• [ABB 冲突矿物政策 2023.pdf](#)

• [负责任的矿物采购](#)

• [冲突矿物供应商培训](#)

**禁用和限用物质:**

• [《ABB 禁用和限用物质清单》](#)

• [ABB 禁用和限用物质清单 供应商指南](#)



—

**ABB**

Affolternstrasse 44  
8050 Zürich  
Switzerland

**new.abb.com**